

地區小型工程撥款財務估算表 (截至15-8-2011)

工程編號	主導部門	工程代理	工程名稱	(A) 累計支出 (截至11年3月底)	(B) 現金流估算(\$百萬)						(C)=(A)+(B) 工程費 預算總額
					至11年6月底	至11年9月底	至11年12月底	至12年3月底	至12年6月底	至12年9月底	
SK-DMW002	LCSD	TC(SRL)	Opening the site at Area 77, TKO for sitting-out area 開放將軍澳第77區作休憩用途	0.911	0.036	1.000	3.000	3.000	6.822	13.858	14.769
SK-DMW004	LCSD	LCSD / ArchSD	Beautifying Sai Kung waterfront 美化西貢海旁	1.211	0.135					0.135	1.346
SK-DMW016	HAD	TC(TI)	Construction of rainshelter along the pedestrian walkway in Kai King Road (Phase I) 佳景路行人道增建長廊避雨蔭棚 (第一期)	2.629	0.031	0.400	0.469		0.111	1.011	3.640
SK-DMW016A	HAD	TC(TI)	Construction of rainshelter along the pedestrian walkway in Kai King Road (Phase II) 佳景路行人道增建長廊避雨蔭棚 (第二期)	0.027			0.239	0.377	1.817	2.433	2.460
SK-DMW021	HAD	WS	Improvement to open space near Tai Po Tsai, Hang Hau 坑口大埔仔村附近休憩空地改善工程	1.400	0.073					0.073	1.473
SK-DMW035	HAD	TC(TI)	Provision of cover along the pedestrian walkway near Haven of Hope Road and Ling Hong Road 於靈寶路口車閘位至接近靈康路行人道一段興建通過路及行人路上蓋	1.246		0.017				0.017	1.263
SK-DMW036	HAD	TC(SRL)	Provision of Planters in Hang Hau TKO 於將軍澳坑口區內加置花槽	1.288				0.094		0.094	1.382
SK-DMW037	LCSD	LCSD	Provision of Art Sculptures in Gardens of Sai Kung District 於西貢區公園設置藝術品	0.384		1.075			0.077	1.152	1.536
SK-DMW042	LCSD	TC(TI)	Provision of temporary community garden in Tseung Kwan O Area 15 將軍澳第十五區建立社區苗圃	0.291			0.152	0.665	2.892	3.709	4.000
SK-DMW044	HAD	TC(TI)	Beautification of roadsides and pavements in Hang Hau, Tseung Kwan O (Roadside planters along part of Hang Hau Road) 美化將軍澳坑口區街道 (坑口道部份道路旁設置花槽)	0.337	0.049			0.034	0.006	0.089	0.426
SK-DMW044A	HAD	TC(TI)	Beautification of roadsides and pavements in Hang Hau, Tseung Kwan O (Covered Walkway between Man Kuk Lane and TKO Sports Grounds) 美化將軍澳坑口區街道(在文曲里和將軍澳運動場之間加建行人路上蓋)	0.062				1.000	3.638	4.638	4.700
SK-DMW064	HAD	WS	Improvement Works at Wan Poon Path, Tseung Kwan O 將軍澳灣畔徑改善工程	0.303	0.447	0.203		0.074		0.724	1.027
SK-DMW070	HAD	TC(TI)	Beautification of vacant lands outside Tsui Lam Indoor Sports Centre 美化翠林體育館旁空地	0.015				0.108	1.047	1.155	1.170
SK-DMW072	HAD	TC(TI)	Construction of rainshelter along the walkway between Beverly Garden and Tseung Kwan O Plaza 富康花園至將軍澳廣場之間興建避雨蔭棚	0.033			0.570	0.430	0.962	1.962	1.995
SK-DMW073	HAD	TC(TI)	Construction of pavilion at Mau Wu Shan, Tseung Kwan O, Hang Hau 坑口將軍澳茅湖山涼亭建造工程					0.200	1.170	1.370	1.370
SK-DMW078	LCSD	LCSD / ArchSD	Installation of Sensor Water Taps at Leisure Facilities 加設自動感應水龍頭洗手設施工程	0.221		0.135				0.135	0.356

工程編號	主導部門	工程代理	工程名稱	(A)	(B)						(C)=(A)+(B)
				累計支出 (截至11年3月底)	現金流估算 (\$百萬)						工程費 預算總額
					至11年6月底	至11年9月底	至11年12月底	至12年3月底	至12年3月底之後	至12年3月底之總額	
SK-DMW079	HAD	WS	Beautification of open space at the upper part of beach on the cul-de-sac of Sheung Sze Wan Road 美化相思灣路盡頭沙灘上方的空地			0.280	0.143		0.000	0.423	0.423
SK-DMW086	LCSD	LCSD	Improvement Works of Swimming Pools in Sai Kung District 西貢區內游泳池的改善工程	0.239	0.135		0.076			0.211	0.450
SK-DMW095	HAD	WS	Provision of rainshelter at Po Toi O village 布袋澳村村口避雨亭工程			0.103				0.103	0.103
SK-DMW096	HAD	WS	Composite post box frame in Pik Uk San Tsuen 壁屋新村公眾信箱架			0.048				0.048	0.048
SK-DMW097	HAD	TC(TI)	Greening of the pedestrian crossing at the junction of Mau Tai Road and Mau Yip Road 綠化將軍澳實業路實泰路交界三角行人過路處	0.007					0.643	0.643	0.650
SK-DMW098	HAD	WS	Provision of Map Board and Directional Signing at Tung Lung Chau, Hang Hau 坑口東龍洲地圖板及指示標誌設置工程			0.262				0.262	0.262
SK-DMW099	HAD	WS	Improvement Works to the Sitting-out Area nearby the public toilet at Sheung Yeung, Hang Hau 坑口上洋公廁附近休憩處改善工程			0.274				0.274	0.274
SK-DMW100	HAD	WS	Provision of fitness and leisure equipments at Pak Sha Wan Village 白沙灣村休憩及健身設施				0.200			0.200	0.200
SK-DMW103	HAD	HyD	Installation of lighting system at the sitting out area in Lok Mei Tsuen 鹿尾村休憩公園加設照明系統								
SK-DMW104	LCSD	ArchSD / EMSD	Improvement Works at Beaches in Sai Kung District 西貢泳灘改善工程	0.754	0.019					0.019	0.773
SK-DMW105	HAD	TC(TI)	Construction of footpath through the hillside nearby Tsui Lam Estate to Po Lam 將軍澳翠林村附近山坡興建行人徑通往寶林區								
SK-DMW108	LCSD	LCSD / ArchSD / EMSD	Reserved fund for emergency repair works undertaken by the Leisure and Cultural Services Department (Leisure and recreational facilities)(2010-2011) 康樂文化事務署緊急維修預留撥款(康樂及體育設施)(2010-2011)	1.162	0.031					0.031	1.193
SK-DMW109	HAD	WS	Construction of rain shelter at the Devil's Peak (near Lei Yue Mun) 於魔鬼山(近鯉魚門)興建避雨亭								
SK-DMW110	HAD	WS	Installation of benches under the rainshelter near the Hong Sing Garden 康盛花園附近避雨設施加設座椅								
SK-DMW111	HAD	DO	Construction of Sitting-out area at Tui Min Hoi, Sai Kung 西貢對面海休憩公園								
SK-DMW112	HAD	WS	Improvement works to the pavement at Sai Kung Hoi Pong Street 西貢海傍街路面改善工程					0.200		0.200	0.200
SK-DMW113	HAD	WS	Improvement works to the Sitting-out Area at Sha Kok Mei, Sai Kung 西貢沙角尾休憩處改善工程						0.300	0.300	0.300
SK-DMW117	LCSD	LCSD / ArchSD	Improvement of Facilities at Beaches in Sai Kung District 西貢泳灘設施改善工程	1.823	0.014		0.379			0.393	2.216

工程編號	主導部門	工程代理	工程名稱	(A)	(B)							(C)=(A)+(B)
				累計支出 (截至11年3月 底)	現金流估算 (\$百萬)							工程費 預算總額
					至11 年6 底	至11 年9 底	至11 年12 底	至12 年3 底	至12 年3 月之 後	至12 年3 月	總額	
SK-DMW118	HAD	WS	Provision of recreational facilities, rainshelter and benches at Shui Bin Village, Hang Hau 坑口水邊村娛樂設施、避雨亭和座椅設置工程						0.270		0.270	0.270
SK-DMW119	HAD	WS	Reconstruction of Pavilion and Installation of Railing at the Ng Kwai Shan 於五桂山重建涼亭及加建扶手設施				0.374	0.186	0.000		0.560	0.560
SK-DMW120	LCSD	LCSD / ArchSD	Improvement Works of Park Facilities 改善公園及其路傍設施	0.674	0.076						0.076	0.750
SK-DMW121	HAD	DO	Installation of Rainshelter at the Public Light Bus Stops in Sai Kung District 西貢區公共小巴士站避雨設施									
SK-DMW122	HAD	WS	Improvement to benches at Wan Poon Path, Tseung Kwan O, Hang Hau 將軍澳灣畔徑座椅改善工程		0.039						0.039	0.039
SK-DMW123	HAD	WS	Resurfacing of road surface at Po Toi O Chuen Road and Hang Hau Wing Lung Road, Hang Hau 坑口布袋澳村路及坑口永隆路重鋪工程	0.847	0.839						0.839	1.686
SK-DMW125	HAD	WS	Reinstatement of the pavement and installation of rain shelters and benches at Shui Bin Tsuen 水邊村修整路面、加設有蓋座椅及石屎長椅									
SK-DMW126	HAD	WS	Construction of pavilion near the Trio Beach 三星灣泳灘附近建造中國式涼亭									
SK-DMW127	HAD	WS	Provision of rainshelter near King Yin Lane, Tseung Kwan O, Hang Hau 坑口將軍澳敬賢里附近避雨亭設置工程				0.100				0.100	0.100
SK-DMW128	HAD	WS	Construction of rainshelter near Rock Cliff, Ap Tsai Shan, Tseung Kwan O, Hang Hau 坑口將軍澳鴨仔山石崖附近興建避雨設施				0.800				0.800	0.800
SK-DMW129	HAD	HyD	Improvement to the Cement Ramp at the Pedestrian walkway between Kai King Road and the entrance of King Lam Estate 改善連接景林邨邨口和佳景路行人路的水泥斜台工程									
SK-DMW131	HAD	HyD	Paving the Pedestrian Walkway on Tsui Lam Road at the segment near King Ming Court 改善翠林路行人路(近景明苑)鋪設百歲磚									
SK-DMW132	HAD	WS	Improvement to the Public Place in Rural Area of Sai Kung 西貢鄉村公共場所改善工程	0.850	0.650						0.650	1.500
SK-DMW134	HAD	WS	Construction of Pavilion at Pak A, Sai Kung 西貢北丫村建造涼亭工程				0.200	0.550	0.750		1.500	1.500
SK-DMW135	HAD	HyD	Provision of rainshelter at the bus stop adjacent to the Finery Park, Po Hong Road, Tseung Kwan O 將軍澳寶康路近富麗花園外巴士站加設避雨設施									
SK-DMW136	HAD	WS	Construction of Steps and Walking Trail Connecting to Lin Yuen Trail 興建梯級及行人徑連接蓮苑徑行山路段									
SK-DMW137	HAD	HyD	Street Improvement and Beautification Works at Tseung Kwan O, Hang Hau 改善及美化坑口將軍澳街道工程									
SK-DMW138	HAD	HyD	Provision of cycling crash barrier and signage 加設單車防撞欄及標示工程									

工程編號	主導部門	工程代理	工程名稱	(A)	(B)						(C)=(A)+(B)	
				累計支出 (截至11年3月底)	現金流估算(\$百萬)						工程費 預算總額	
					至11年6月底	至11年9月底	至11年12月底	至12年3月底	至12年6月底	至12年9月底		總額
SK-DMW139	HAD	HyD	Improvement and beautification works of Chui Ling Road, Tiu Keng Leng 改善及美化調景嶺翠嶺路街道工程									
SK-DMW140	LCSD	LCSD / ArchSD / EMSD	Reserved fund for emergency repair works undertaken by the Leisure and Cultural Services Department (Leisure and recreational facilities)(2010-2011) 康樂文化事務署緊急維修預留撥款(康樂及體育設施)(2011-2012)		0.030	0.071	0.499	0.400			1.000	1.000
SK-DMW141	HAD	WS	Construction of barrier-free passageway in Shui Bin village 為水邊村建造無障礙的出入通道									
SK-DMW142	HAD	WS	Reserved fund for emergency repair works undertaken by the Sai Kung District Office (2011-12) 西貢民政事務處緊急維修預留撥款 (2011-12)		0.159	0.291	0.225	0.225			0.900	0.900
SK-DMW143	HAD	TBC	Improvement works for the town hall at Kwun Mun Fisherman Village in Tui Min Hoi, Sai Kung 改善西貢對面海官門村大禮堂									
SK-DMW145	HAD	HyD	Paving Besser blocks on the pavement of Po Lam Road North outside the main entrance of Hong Sing Garden 在康盛花園正門外的一段寶林北路行人路鋪設百歲磚									
SK-DMW146	HAD	TBC	Constructing a hiking trail connecting High Junk Peak and LOHAS Park 興建連接釣魚翁與日出康城的行山徑									
SK-DMW147	HAD	WS	Inspecting and maintaining the pavements in the Ap Tsai Shan area 檢查及維修鴨仔山一帶行人路									
SK-DMW148	LCSD	ArchSD	Improvement of Beach Facilities in Sai Kung District 西貢泳灘設施改善工程			0.668					0.668	0.668
SK-DMW149	LCSD	ArchSD / EMSD	Improvement of Leisure Facilities in Sai Kung District 西貢區康樂設施改善工程		0.175	0.308	0.204		0.093		0.779	0.779
SK-DMW150	HAD	WS	Construct a rain shelter next to the Pak Shek Wo bus stop (on the Sai Kung to Kowloon side) 於白石窩村巴士站旁(西貢往九龍方向)興建避雨亭									
SK-DMW151	HAD	WS	Request to construct sitting-out facilities near to the opposite of Pak Kung at Tseng Lan Shue Lower Village and by the side of the footpath (Wilson Trail) at the entrance of Sam Long Village 請求位於井欄樹下村近伯公對面及心村口之行人路旁(衛奕信徑)建設休憩設施									
SK-DMW152	HAD	TBC	Request to conduct improvement works to widen the pavement near to the mini-bus stop at Tai Po Tsai Village (Shaw House to Kowloon direction) 請求位於大埔仔村近小巴站(近邵氏出九龍方向)附近行人路擴闊改善工程									
SK-DMW153	HAD	TBC	Tree planting at Wan Po Road 環保大道種植樹木工程									
SK-DMW154	HAD	TBC	Improvement and Beautification of the open space of the ventilation opening off Exit A of Hang Hau MTR Station 改善及美化港鐵坑口站A出口對出通風口空地的環境									

工程編號	主導部門	工程代理	工程名稱	(A)	(B)						(C)=(A)+(B)
				累計支出 (截至11年3月底)	現金流估算 (\$百萬)						工程費 預算總額
					至11年6月底	至11年9月底	至11年12月底	至12年3月底	至12年3月之 後	至12年3月底 總額	
SK-DMW155	LCSD	LCSD / ArchSD / EMSD	Improvement and Beautification of Leisure Facilities in Sai Kung District 西貢區康樂設施改善及美化工程			1.265		0.694	0.000	1.959	1.959
SK-DMW156	LCSD	ArchSD / EMSD	Improvement of Beach Facilities in Sai Kung District (II) 西貢泳灘設施改善工程(二)			2.899		0.436	0.000	3.335	3.335
				16.714	2.938	9.299	7.630	8.943	20.328	49.137	65.851
2011-12年度開支估算總額：				28.81							
2011-12年度的撥款總額：				17.67							

註釋

- (1) 灰色方格內顯示的工程屬於未有確實的工程費估算或委員會未審批撥款的項目
- (2) 在2011-12年度，西貢區議會獲 1,767萬元地區小型工程撥款。
- (3) 在「主導部門」及「工程代理」欄內，所顯示的英文字縮寫的中文譯本如下：

HAD 民政事務署
 LCSD 康樂及文化事務署
 SKDO(WS) 西貢民政處工程組
 TC(TI) 工程顧問(葉福全建築工程師樓)
 TC(SRL) 工程顧問(馬海建築工程有限公司)
 LCSD(DLMO) 康樂及文化事務署(西貢康樂事務辦事處)

LCSD/SE(LS) 康樂及文化事務署(結構工程師(康樂))
 ArchSD 建築署
 EMSD 機電工程署
 HyD 路政署
 TD 運輸署